BERTHELMING

Assises des donneurs de sang bénévoles

Gérard Dirheimer, président local et cantonal des donneurs de sang bénévoles. Photo RL.

Le président Gérard Dirheimer invite les donneurs de sang à participer à l'assemblée générale statutaire de l'association des donneurs de sang bénévoles de Berthelming, Bettborn, Hellering-lès-Fénétrange et Saint-Jean-de-Bassel qui se déroulera dans la salle des fêtes ce samedi 27 septembre, dès 20 h. Au programme figurent le rapport d'activités, le compte rendu financier ainsi que l'exposé des projets et du calendrier de la saison 2014-2015. Une remise de diplômes et de médailles aura lieu après la clôture des assises statutaires. Après présentation et débat sur quelques questions diverses, tous les participants seront conviés à partager un amical dîner.

Les collectes à venir

La dernière collecte de l'année aura lieu à Berthelming le vendredi 21 novembre entre 17 h et 20 h. Celles de 2015 sont programmées pour le 16 janvier à Berthelming, le 22 mai à Hellering, le 17 juillet et le 20 novembre à Berthelming.

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

Foot : deux victoires et un nul pour l'ASBH

Guillaume Schmitt a inscrit un doublé. Photo RL.

L'équipe A continue à prouver que sa montée en ligue est méritée. Dans la douleur, elle est allée s'imposer à Rohrbach-lès-Bitche (3-2). Les buts sont signés Alex Brinette et Guillaume Schmitt. Les hommes de l'entraîneur Eric Trapp ont ouvert le score rapidement mais avant d'être rejoints quelques minutes avant la mi-temps. En seconde période, Rohrbach a pris l'avantage et dans la foulée, le gardien de l'ASBH s'est fait expulser. Réduits à 10 contre 11, les Jaune et Noir, pas découragés, ont mis les bouchés doubles et ont marqué à deux reprises. La route du maintien est encore longue, mais l'état d'esprit est là. Pour preuve, la victoire de l'équipe U 18 qui a disposé de Lorquin sur son terrain (3-1). L'équipe B n'a pas démérité, elle non plus contre Fénétrange-Mittersheim (1-1). Le but de l'égalisation a été marqué par Loïc Paquot sur une tête magistrale réussie à la dernière seconde du match. C'est d'autant plus remarquable que Loïc revient d'une blessure.

Le programme

Samedi 27 septembre, l'équipe U 9 se déplace à Dolving, où le coup d'envoi est prévu à 14 h. L'équipe U 11 joue à Hellering, coup d'envoi à à la même heure. L'équipe U 13 est attendue au stade de la ville par Sarrebourg-Turcs à 15 h 30. Dimanche 28, l'équipe A se déplace à Hilbesheim pour un match en coupe de Lorraine à 16 h.

POSTROFF

Choue avec nous prend ses quartiers d'automne

Bonne humeur au sein de la troupe Choue avec nous. Photo RL

Afin de mettre à l'aise les spectateurs, les acteurs ont prévu une première petite pièce intitulée *Tom, tom und sinni Nanas* de Geneviève Husser, un couple part en voiture avec la compagnie du GPS.

La pièce principale s'intitule *Zimmer 13* de Gérard Scheib, une pièce en trois actes. L'histoire : à l'Hôtel des Colombes, un jeune couple gagne un séjour gratuit d'une semaine complète dans cet hôtel, problème celui-ci se trouve dans le lieu même où ils résident, et voilà que les parents de la jeune femme se mettent de la partie pour profiter de ce séjour avec leur progéniture.

Les représentations se dérouleront à la salle polyvalente de Hirschland samedi 4 octobre à 20 h, samedi 11 octobre à 20 h, dimanche 12 octobre à 14 h, samedi 18 octobre à 20 h, samedi 25 octobre à 20 h, vendredi 31 octobre à 20 heures et pour terminer la saison, le samedi 15 novembre à 20 heures à Butten (67) également salle polyvalente et ceci pour la paroisse catholique, car un des membres est un fidèle acteur depuis de longues années.

Réservations auprès de Valérie à la mairie de Hirschland au 03 88 01 96 01 ainsi qu'auprès de Gabriel Baumann au 03 88 01 32 38.

LORQUIN

Foot : de bons résultats

La 3e journée de championnat des trois équipes seniors masculines a permis de montrer qu'il faudra bien compter avec la Sportive lorquinoise cette année, que ce soit pour l'équipe fanion que pour l'équipe réserve. En effet, l'équipe B s'est imposée à Gosselming (4-1) et s'offre une 3e victoire consécutive. L'équipe fanion a pour sa part disposé de Dolving (3-1). Les buts ont été inscrits par Mickaël Salotti, Patrice Fromweiler et Alexandre Georges. L'équipe C s'est inclinée à domicile face à la réserve de Walscheid (3-0). De leur côté, les féminines se sont inclinées (1-3) mais ont montré de bonnes choses pour la suite du championnat.

Programme du week-end

Week-end de coupe pour la Sportive lorquinoise. L'équipe B jouera à 15 h à Racrange en coupe des équipes réserves alors que l'équipe fanion jouera au même moment à Badonviller son 3e tour de la coupe de Lorraine.

BELLES-FORÊTS

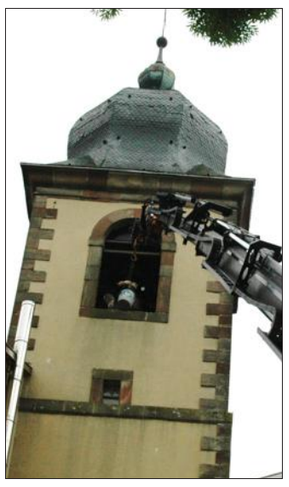
Un programme diversifié au conseil de rentrée

Séance chargée à la première réunion de la rentrée. Mais la réunion fut sereine et le consensus général. Le renouvellement des locations de chasse fut servi en guise d'apéro avant de passer au menu à plats multiples.

Après accueil des élus, le maire, Thierry Duval, a abordé d'emblée l'ordre du jour en signalant que les questions à aborder étaient nombreuses et variées.

La chasse, comme dans toutes les communes mosellanes, a animé le premier conseil de cette fin de saison municipale. La commission communale de la chasse a été instaurée.

Jean-Marie Rechenmann et Martine Kleine ont été désignés comme membres titulaires.



Des travaux de restauration extérieure sont en cours depuis des années. Photo RL

Travaux forestiers

Les élus ont attribué les travaux d'exploitation de la forêt communale à l'entreprise Jeandel-Jonnette pour un volume de 1640 m³ de bois d'œuvre et d'industrie.

Assainissement

Les élus ont validé la convention pour l'entretien du système d'assainissement. Elle sera signée entre la commune et la communauté de communes. Les conseillers locaux ont néanmoins décidé d'apporter quelques restrictions sur certains travaux, notamment ceux pouvant induire des risques sanitaires et d'accident.

Rénovation de l'église

L'intérieur de l'église St Rémi de Bisping nécessite un ravalement complet. À cet effet, une demande de subvention pour la réfection des peintures, le nettoyage du maître-autel et la reprise des plâtres a été validée. Les travaux ne seront programmés qu'après réception de l'accord de subvention.

Baux ruraux

Une nouvelle rédaction des anciens baux agricoles a été votée. Elle permet d'officialiser des locations de plus de 15 ans et prévoit dorénavant le paiement des loyers par avance.

La commune est toujours propriétaire de l'emprise de la ligne à grande vitesse, LGV Est : les régularisations foncières ont été approuvées. Photo RL

Alimentation en eau potable

Les conventions avec le Syndicat des Eaux de Domnom-lès-Dieuze ont été approuvées. Elle concerne les propriétaires sollicitant une extension du réseau d'eau potable et de nouveaux branchements.

Cession de terrains à RFF

Les surfaces de diverses emprises foncières de la LGV-Est au sein de la forêt communale ont évolué depuis le début des travaux. Ces modifications nécessitent une mise en conformité des délibérations du conseil municipal avec les aires concernées, en vue de permettre la vente par l'intermédiaire du notaire de ces terrains à Réseau Ferré de France. En effet, à ce jour, la commune est toujours propriétaire de l'emprise de la LGV Est.

Le conseil municipal a donc entériné la vente des 7,86 ha de la forêt communale qui ont finalement été défrichés.

FÉNÉTRANGE

Bonne rentrée pour le périscolaire

Nouvelle rentrée, nouveaux rythmes et nouvelle cantine pour les 61 élèves. Photo RL.

Depuis la rentrée dernière, la cité propose un nouveau service à sa population : un accueil périscolaire intercommunal.

Mis sur rails en un temps record, le projet de regroupement de 4 communes au sein d'un seul périscolaire est le fruit d'une collaboration longtemps espérée et attendue.

Le fonctionnement de cet accueil périscolaire est encadré par une équipe d'animatrices attentives et dynamiques qui propose des activités d'éveil, culturelles, manuelles et artistiques. Il répond à une demande de la part des parents ayant des enfants scolarisés aux établissements de Fénétrange, Niederstinzel, Romelfing et Berthelming.

Différents types d'activités et d'ateliers sont proposés aux enfants, ces animations proposées permettent non seulement de favoriser la sensibilité et le développement personnel de l'enfant mais également de privilégier son épanouissement et son implication dans la vie en collectivité.

Le tarif de base, appliqué selon le principe du quotient familial, reste très modéré puisqu'il est fixé à 13,50 € (incluant l'accueil le matin, à midi et le soir, avec repas et goûter) : ainsi, les parents sont susceptibles de bénéficier selon leur situation fiscale, d'une aide financière pouvant aller jusqu'à 20 %. Les temps destinés à la garde sont déductibles à hauteur de 50 % des impôts sur le revenu.

Par ailleurs, la structure propose un planning au cas par cas et par semaine. Ce service d'aménagement des horaires à la carte, permettra aux familles de réduire sensiblement le coût de l'accueil.

Les enfants seront accueillis entre 7 h 30 et 18 h 30, les parents pourront se renseigner sur le fonctionnement de ce nouveau service au 03 87 07 60 04 et mairie.fenetrange@ wanandoo.fr

GOSSELMING

Cancer : thérapies d'aujourd'hui et de demain

Comme elle l'avait promis à l'issue du repas organisé l'an passé en faveur de la recherche médicale, Carole Mathelin sera de retour à Gosselming pour une nouvelle conférence.

Professeur d'université à la faculté de médecine de Strasbourg, la spécialiste du cancer du sein sera cette fois-ci accompagnée de 3 autres cancérologues. À tour de rôle, ils aborderont divers sujets relatifs aux cancers, notamment les familles à risques, les radiothérapies, la chirurgie, la chimiothérapie.

La conférence aura lieu dans la salle des fêtes jeudi 2 octobre à partir de 19 h 30. L'entrée sera gratuite. Le public pourra poser des questions aux conférenciers après les divers exposés. Il sera aussi possible de préparer des interrogations par écrit, à déposer dans une boîte aux questions qui sera installée à l'entrée de la salle.

Quatre exposés au programme

Le professeur Carole Mathelin présentera un exposé sur la chirurgie d'aujourd'hui et celle de demain.

Le docteur Élisabeth Luporsi est oncologue médicale, biostatisticienne et généticienne à l'Institut de cancérologie Alexis Vautrin de Nancy. Elle parlera des familles à risques et répondra à la question suivante : « Pourquoi et que faire ? ».

Le docteur Philippe Quetin est chef du service de radiothérapie au CHR de Metz. Il exposera cette technique et parlera de son avenir dans la lutte contre la maladie. L

Le docteur Raffaele Longo, chimiothérapeute au même CHR, présentera dans le même esprit son exposé sur la chimiothérapie actuelle et celle du futur.

Le professeur Carole Mathelin, du CHU de Strasbourg, a tenu parole : elle sera de retour à Gosselming le 2 octobre, accompagnée de trois autres spécialistes. Photo RL

NÉCROLOGIE

Mme Lina Brua

SCHALBACH. — Nous apprenons le décès de Mme Lina Brua née Antoni, survenu à Drulingen à l'âge de 90 ans. Née le 23 mai 1923 à Schalbach, elle était veuve de M. Jacques Brua qu'elle avait épousé le 13 avril 1945. De cette union sont nés deux enfants : Théo et Éliane. Elle avait eu la joie et la fierté de compter cinq petits-enfants ainsi que neuf arrière-petits-enfants.

Durant de longues années elle a géré le bureau de poste du village tout en participant au train de culture familial.

Le culte d'adieu aura lieu ce jeudi 25 septembre à 14 h 30 au temple protestant de Schalbach.

Nos condoléances à la famille.

DOLVING

Collecte de sang

Lors de la 3e collecte de sang de l'année, 37 donneurs bénévoles, parmi lesquels un 1er don, sont venus faire le geste de solidarité avec les malades et les blessés.

HILBESHEIM

Foot : victoire pour l'équipe fanion

L'équipe fanion est venue à bout de l'équipe valeureuse de Grostenquin dimanche (3-1). Ces trois points permettent aux hommes du président Bourgeois de quitter la zone dangereuse.

Dimanche 28 septembre, l'équipe 2 sera en coupe des équipes réserve face à Brouviller 2 à 10 h. En coupe de Lorraine, à 15 h, l'équipe fanion recevra de Bettborn-Hellering.

OBERSTINZEL

Joyeux anniversaire à Marie Rose

Entourée de sa famille, Marie Rose Schaeffer a franchi le seuil des 80 ans.

Elle fut heureuse d'accueillir une délégation du conseil municipal, venue lui présenter ses félicitations et vœux. Cindy Biasch, déléguée aux fêtes et affaires familiales, était accompagnée des élus Georges Henry et Frédéric Wehrung.

Marie-Rose bénéficie de l'affection de ses petits enfants Dany, Michèle et Philippe, ainsi que de celle de ses arrière-petits-enfants Arthur et Zoé-Rose. Elle aime la marche, s'amuse aux mots croisés et pratique le taï shi.

Elle adore les chansons de Tino Rossi et pourra certainement en écouter pendant son baptême de l'air, un premier voyage en avion, destination la Corse. Les voyages forment la jeunesse...

SARRALTROFF

Repas retrouvailles

Le club de l'amitié de Sarraltroff et environs organise un repas dimanche 5 octobre à la salle des fêtes. C'est une occasion de profiter d'une rencontre tous ensemble, autour d'un bon repas et d'évoquer en photos le séjour effectué au Tyrol. Le prix du repas est de 14 €, boissons non comprises. Renseignements auprès de Daniel André au 03 87 03 34 17.

Tout savoir sur la fête patronale

La Kirb, dernier week-end du mois, est dédiée à Saint-Michel, patron de la paroisse. La messe dominicale de sa fête sera célébrée en son honneur à 10 h 30 en l'église paroissiale.

Les festivités de la Kirb débuteront dès le samedi 27 septembre à partir de 18 h 30, à la salle des fêtes. Les Sports réunis proposeront une soirée paella (sangria, paella royale, dessert et café) au prix de 16 € par personne. Possibilité de remplacer la paella par du jambon vigneron. Ces spécialités pourront également être cherchées sur place en prenant soin de les commander au préalable à l'aide du coupon-réponse qui a été déposé dans chaque boite aux lettres.

Renseignements et réservations : 07 81 62 88 10.

Enfin, dimanche, une soirée pizzas-flamms est organisée, à partir de 18 heures, sur place ou à emporter.

Les attractions foraines (manèges pour enfants, stand de tir et confiseries) seront ouvertes dès le samedi soir et tout le dimanche.